

**ЛАСКАВО  
ПРОСИМО**

VOUS VENEZ D'ARRIVER  
EN BELGIQUE ? BIENVENUE !

**FR**

YOU'VE JUST ARRIVED  
IN BELGIUM? WELCOME!

**EN**

ВИ ТІЛЬКИ ЩО ПРИЇХАЛИ ДО БЕЛЬГІЇ ?  
ЛАСКАВО ПРОСИМО !

**UK**

ВЫ ТОЛЬКО ЧТО ПРИЕХАЛИ В БЕЛЬГИЮ ?  
ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ !

**RU**





# ВЫ ТОЛЬКО ЧТО ПРИЕХАЛИ В БЕЛЬГИЮ ? ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ !



ONE (УПРАВЛЕНИЕ ПО ДЕЛАМ РОЖДАЕМОСТИ И ДЕТСТВА) ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ БЕСПЛАТНУЮ МЕДИКО-СОЦИАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ БЕРЕМЕННОСТИ, А ТАКЖЕ БЕСПЛАТНОЕ ПРЕВЕНТИВНОЕ НАБЛЮДЕНИЕ ЗА ЗДОРОВЬЕМ ВАШЕГО РЕБЕНКА ДО 6-ЛЕТНЕГО ВОЗРАСТА.

ONE ОСУЩЕСТВЛЯЕТ ТАКЖЕ БЕСПЛАТНОЕ ПРЕВЕНТИВНОЕ НАБЛЮДЕНИЕ ЗА ЗДОРОВЬЕМ ДЕТЕЙ В ШКОЛЕ И ВО ВРЕМЯ ВНЕКЛАССНОЙ РАБОТЫ, ДО ИЛИ ПОСЛЕ ЗАНЯТИЙ И ВО ВРЕМЯ ШКОЛЬНЫХ КАНИКУЛ.

## ВЫ ЖДЕТЕ РЕБЕНКА ?



### Пренатальные консультации

Эти консультации открыты для всех будущих родителей и находятся либо в поликлинике, либо в районе.

Вас встретит гинеколог или акушер и медико-социальный работник, которого мы сокращенно называем PER's (ПЭПс), т.е. Партнер детей и родителей.

Они будут следить за протеканием Вашей беременности, развитием ребенка, а также за состоянием Вашего здоровья, как будущей матери.

Врач даст направление на ряд обследований (анализ крови, эхография), необходимых для хорошего мониторинга вашей беременности.

PER's с удовольствием ответит на Ваши вопросы, предоставит всю необходимую информацию относительно Вашей беременности, родов, питания беременной женщины,...

## У ВАС ЕСТЬ МАЛЕНЬКИЕ ДЕТИ ?



### Детские консультации

Детские консультации ONE предлагают превентивное медицинское обслуживание (вакцинацию и мониторинг роста). Они бесплатны и доступны для всех родителей и детей в возрасте от 0 до 6 лет.

Их цель - проверять состояние здоровья ребенка. Вас встретит коллектив в составе врача, PEP's и волонтеров после записи на прием и осуществит медобследование (наличие прививок, проверка зрения и слуха ...).

Они ответят также на все вопросы. Они могут оказать Вам поддержку в осуществлении роли родителей.

В этих консультациях организованы также различные виды деятельности (игры, чтение, тематические мероприятия...), которые облегчают общение с другими родителями.





## Кем является PEP's ONE ?

**Партнер детей и родителей ONE - это медико-социальный работник. Вы можете рассчитывать на его помощь по любым вопросам, которые могут возникнуть у родителей или у будущих родителей.**

Наши специалисты по образованию медсестры, акушеры или же социальные работники. Вы можете найти их повсюду на территории Федерации Валлонии и Брюсселя.

Они предложат Вам индивидуализированное сопровождение, отвечающее Вашим запросам, в пренатальных и детских консультациях, а также в по месту жительства.



## Вы ищете место в яслях ?

Ясли являются местом коллективного приема, где принимают днем малолетних детей до их поступления в школу (в возрасте 2,5/3 лет) во время отсутствия родителей.

Специалисты в области раннего детства отвечают на нужды детей в специально приспособленных и защищенных местах. Они также прислушиваются к мнению родителей.

Список яслей, способных принять Вашего ребенка, можно получить в ONE и в администрации коммуны.



## ВАШ РЕБЕНОК ШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА (2,5 - 18 ЛЕТ) ?



Ваш ребенок ходит в школу ?

В школе он может пользоваться превентивным медобслуживанием: медосмотр, измерение веса/роста, проверка зрения и слуха, выявление возможных заболеваний и вакцинация, - осуществляемым специалистами в области медицины и парамедиками (развитие здравоохранения в школе).



Прием в свободное время

*В течение недели :*

Прием до или после школьных занятий, а также после полудня в среду организован в основном в школах для детей от 2,5 до 12 лет.

Запись проводится в школах (возможности финансирования обсуждаются во время записи).

Если ребенку нужна помощь в школьном обучении, школы дополнительных занятий (EDD) принимают детей с 6-летнего возраста после школьных занятий. EDD предлагают помощь в школьном обучении и организуют мероприятия, благоприятствующие развитию детей и молодежи. Запись проводится обычно в начале учебного года.



## *Во время школьных каникул :*

Во время весенних, летних, осенних, зимних каникул и во время отдыха дети могут участвовать в мероприятиях с проживанием на месте (поездки или лагеря) и без проживания на месте (с возвращением домой в конце дня). Эти мероприятия являются развлекательными и доступными для всех.

Получить полноценный совет и узнать о возможностях приема по близости от Вас можно в администрации коммуны или в ее координационном центре приема в свободное время.

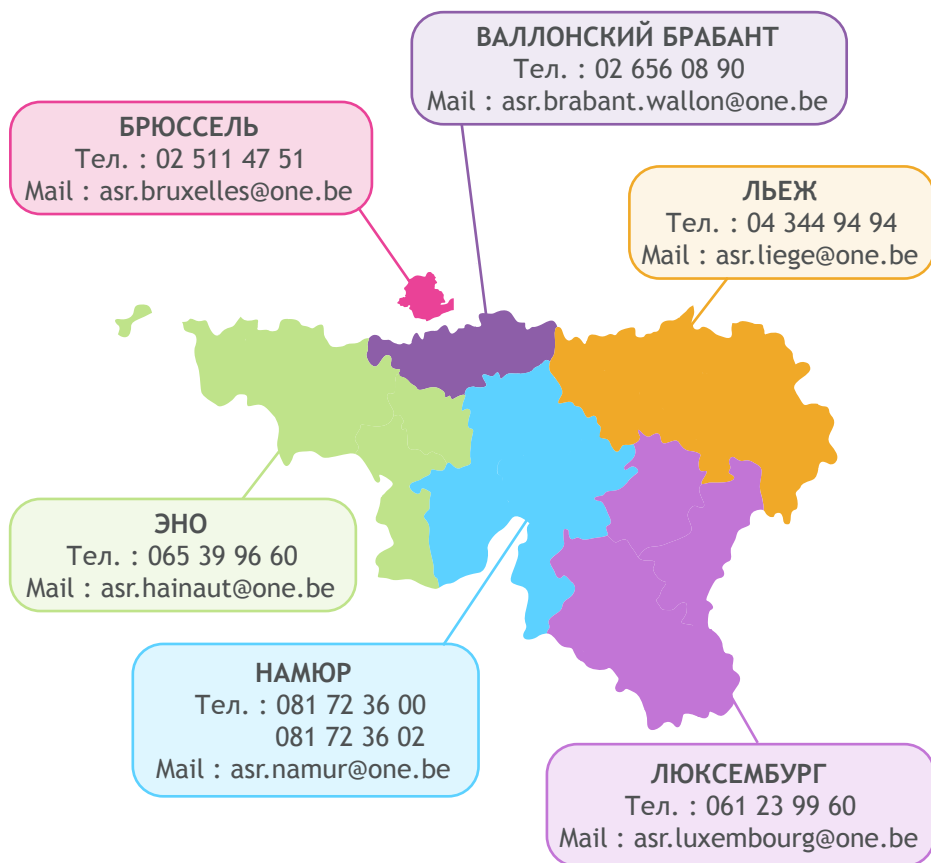


## КАК НАС НАЙТИ ?

Мы находимся в каждой коммуне Федерации Валлонии и Брюсселя.

Чтобы получить поддержку ONE, Вы можете :

Связаться с одной из наших региональных администраций :



Попросите помощь в администрации коммуны/Центре общественной социальной помощи CPAS, где Вас приняли.

**Зайдите на наш вебсайт one.be :**

Страничка UKRAINE на сайте one.be

**УЗНАЙТЕ БОЛЬШЕ О НАШИХ МИССИЯХ :**

<https://www.one.be/public/cest-quoi-lone/about-us/>

***С ТОБОЙ, ШАГ ЗА ШАГОМ***



ЛАСКАВО  
ПРОСИМО



Chaussée de Charleroi 95 - 1060 Bruxelles  
Tél. : +32 (0)2 542 12 11 / Fax : +32 (0)2 542 12 51  
info@one.be - ONE.be

ONE.be

